

The Five Glorious Mysteries

Sign of the Cross: In the Name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, Amen.

The Apostles Creed: I believe in God, the Father Almighty, Creator of Heaven and earth; and in Jesus Christ, His only Son Our Lord, Who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried. He descended into Hell; the third day He rose again from the dead; He ascended into Heaven, and sitteth at the right hand of God, the Father almighty; from thence He shall come to judge the living and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy Catholic Church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body and life everlasting. Amen.

Our Father, Who art in heaven, Hallowed be Thy Name. Thy Kingdom come. Thy Will be done, on earth as it is in Heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. Amen.

3 times: Hail Mary full of Grace, the Lord is with thee. Blessed are thou among women and blessed is the fruit of thy womb Jesus. Holy Mary Mother of God, pray for us sinners now and at the hour of our death Amen.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, as it was in the beginning, is now and ever shall be, world without end.

1. The Resurrection of Jesus

The women who had come with Jesus from Galilee now came to the tomb at early dawn. Two men in dazzling clothes said to the women: "Why do you seek the living one among the dead? He is not here, but has risen" (Lk 24:5). When the women heard this and returned from the tomb, they spread the good news to the Eleven and to all the rest. Twenty centuries later, we now rejoice to hear the same wonderful news!

O Risen Jesus, fill us with the joy and hope that the women experienced and then shared with the Eleven and with the early Christian community.

1. Zmartwychwstanie Pana Jezusa

Kobiety, które przybyły z Jezusem z Galilei, przyszły o świcie do grobu. Dwóch mężczyzn w olśniewających ubraniach rzekło do kobiet: „Dlaczego szukacie żywego wśród umarłych? Nie ma Go tutaj, on zmartwychwstał” (Łk 24,5). Kiedy kobiety to usłyszały i wróciły od grobu, rozniosły dobrą nowinę do Jedenastu i całej reszty. Dwadzieścia wieków później cieszymy się, że słyszymy te same słowa! Nie ma Go tutaj, on zmartwychwstał!

O Jezu Zmartwychwstały, napełnij nas radością i nadzieją, których doświadczyły kobiety, a następnie podzieliły się nimi z Jedenastoma i pierwszą wspólnotą chrześcijańską.

Our Father...
10 Hail Marys
Glory be...

2. The Ascension of Jesus into Heaven

At the end of Jesus' earthly journey, during which he overcame the power of sin and death, he ascends into heaven and sits at the right hand of the Father. But this should not be understood as some kind of detachment from earthly affairs. The "right hand" of the Father refers to the power of God. To be seated at God's right hand means to be the one who exercises the power of God. The throne on which Jesus sits is not a place of rest but the place from which he accomplishes the saving work of God.

2. Wniebowstąpienie Pana Jezusa

U kresu ziemskiej drogi Jezusa, podczas której pokonał moc grzechu i śmierci, wstępuje do nieba i zasiada po prawicy Ojca. Nie należy tego jednak rozumieć jako pewnego rodzaju oderwanie się od spraw ziemskich.

„Prawica” Ojca odnosi się do mocy Boga. Zasiść po prawicy Boga, to znaczy być tym, który wykonuje moc Bożą. Tron, na którym zasiada Jezus, nie jest miejscem spoczynku, ale miejscem, z którego dokonuje On zbawczego dzieła Boga.

Our Father...
10 Hail Marys
Glory be...

3. The Descent of the Holy Spirit

To help us on the way to the Father, Jesus bequeaths us with a precious gift, a new garment that descends on us from high. This garment is the Holy Spirit. After the Fall, Adam and Eve dressed themselves with leaves, the things of the earth. We all cover ourselves with the things of the earth! We dress ourselves with our successes, the way we look, our talents, our public image. These are just ways to cover the vulnerability and poverty that all of us feel. When we are clothed with the Holy Spirit, by contrast, we are clothed with the knowledge that God loves us and that everything is taken care of by his wonderful providence.

3. Zesłanie Ducha Świętego

„Aby pomóc nam w drodze do Ojca, Jezus daje nam drogocenny dar, nową szatę, która zstępuje na nas z wysokości. Tą szatą jest Duch Święty. Po upadku Adam i Ewa przyodziali się w liście, rzeczy ziemskie. Wszyscy okrywamy się rzeczami ziemskimi! Ubieramy się w nasze sukcesy, sposób w jaki wyglądamy, nasze talenty, nasz publiczny wizerunek. To tylko sposoby na ukrycie wrażliwości i ubóstwa, które wszyscy odczuwamy. Natomiast gdy jesteśmy przyobleczeni w Ducha Świętego, przyobleczeni jesteśmy świadomością, że Bóg nas kocha i że o wszystko troszczy się Jego cudowna Opatrzność.

Our Father...
 10 Hail Marys
 Glory be...

4. The Assumption of Mary into Heaven

The Lord prepared Our Lady for sanctity from the first moment of her conception. Her Assumption is God's seal on the holiness of her life. He calls each one of us to sanctity as well, and he has done so from our conception. In every moment of our lives, he provides the grace that has the potential to lead us to purity and wholeness. Our Lady responded to all of those graces. May we too learn to respond with the same generosity.

4. Wniebowzięcie najświętszej Maryi Panny

Pan przygotowywał Matkę Bożą do świętości od pierwszej chwili Jej poczęcia. Jej Wniebowzięcie jest pieczęcią Boga na świętości jej życia. Wzywa każdego z nas również do świętości i uczynił to od naszego poczęcia. W każdym momencie naszego życia zapewnia łaskę, która ma potencjał, aby doprowadzić nas do czystości i pełni. Matka Boża odpowiedziała na wszystkie te łaski. Obyśmy także nauczyli się odpowiadać z taką samą hojnością.

Our Father...
 10 Hail Marys
 Glory be...

5. Mary Is Crowned Queen of Heaven and Earth

To be crowned a monarch is usually to be bestowed with great honour and glory, but the honour of heaven is so different to the honour of this world! Our Lady's coronation does not derive from her exalted birth right but because of her humble submission to the word of God: "Let what you have said be done onto me".

5. Ukoronowanie Najświętszej Maryi Panny na Królowe Nieba i Ziemi.

Ukoronowanie na monarchę oznacza zwykle obdarzenie wielkim honorem i chwałą, ale zaszczyt nieba jest tak różny od zaszczytu tego świata! Koronacja Matki Bożej nie wynika z Jej wywyższonego prawa urodzenia, ale z Jej pokornego poddania się słowu Bożemu: „Niech mi się stanie to, co powiedziałeś”.

Our Father...
10 Hail Marys
Glory be...

Fatima Prayer: O My Jesus, forgive us our sins, save us from the fires of Hell and lead all souls to Heaven, especially those who are in most need of Thy mercy.

V. Pray for us, O Holy Mother of God.

R. That we may be made worthy of the promises of Christ.

O God, whose only begotten Son, by His life, death, and resurrection, has earned for us the eternal salvation. Grant, we beseech You, that while meditating on these mysteries of the Rosary we may both imitate what they contain and obtain what they promise, through Christ our Lord. Amen.

THE ANGELUS

V. The Angel of the Lord declared unto Mary.

R. And she conceived of the Holy Spirit.

Hail Mary, ...

V. Behold the handmaid of the Lord.

R. Be it done unto me according to thy word.

Hail Mary, ...

V. And the Word was made Flesh.

R. And dwelt among us.

Hail Mary, ...

V. Pray for us, O holy Mother of God.

R. That we may be made worthy of the promises of Christ.

L US PRAY

Pour forth, we beseech You O Lord, Your grace into our hearts, that we to who the Incarnation of Christ Your Son was made known by the message of an angel, may by His Passion and Cross be brought to the glory of His Resurrection. Through the same Christ Our Lord. Amen

Eternal rest grant unto them O Lord
and let perpetual light shine upon them / three times/
May they rest in peace.

May the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace.
Amen.

Sign of the Cross: In the Name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, Amen.